

WITAMY



Witamy w katedrze w Chichester, „rodzimej świątyni” diecezji Chichester. Budowla ta jest sama w sobie dziełem sztuki, lecz zgrupowane w niej archywory stanowią odmielną wartość i przynoszą jej sławę. Wiek młodszych zbiorów obejmuje stulecia, począwszy od czasów normanńskich po dzień dzisiejszy. Zgrupowane tu ekspozycje umożliwiają spojrzenie na aspekt naszej wiary z nowej perspektywy. W katedrze organizowane są liczne imprezy, takie jak koncerty, recitale, wystawy oraz sztuki teatralne, jednakże nie są one jej głównym przeznaczeniem. Młodsze to poświęcone jest ślubie Bogu, który jest tu obecny w słowie i sakramencie. Nieprzerwanie od dziewiętnastego lat, w mniej lub bardziej sprzyjających okolicznościach, odprawiana jest tu codzienna Msza Święta. Rytm ten jest poświęcony czci Jezusa Chrystusa, będącego Droga, Prawda i Życiem. W katedrze miesi się Sanktuarium Świętego Ryszarda, gdzie od 13 wieku przybývają pielgrzymi w celu złożenia intencji.

Serdecznie zapraszamy do katedry ludzi wszystkich wyznań jak i ateistów, którzy pragną tu ciszą przyjąć, pomodlić się, oddać cześć Bogu, który dziękczynianiu za Jego łaskę czy poszukac duchowego wsparcia.

Modli się gorąco o to, abyście poczuli przynależność do tego miejsca oraz dzięki Jego świętości dostąpili miłości Boga i nieogarnionego spokoju wewnętrznego.

dziekan.

Po 1066 roku, decyzją Normanów, katedry przeniesiono do miejsca o większym skąpsku ludności. W 1075 roku założono biskupstwo w Chichester, ówczesnym wpływowym rzymskim mieście. Budowę dzisiejszej katedry rozpoczęto za biskupa Stiganda (w 1076 roku) i zakończono za biskupa Luffa, kiedy to nadano budowli imię Świętej Trójcy (rok 1108).

Modyfikacje wyglądu katedry zawdzięczamy biskupowi Seffidowi II, który w latach od 1180 do 1204, przeprowadził budowę eleganckiej libry w stylu reno. Później, tą pierwotnie rzymską świątynię wzbogacono o elementy w stylu przejściowym oraz wczesnonormanskim. W kolejnych stuleciach, katedrę rozbudowywano w stylu dekoracyjnym oraz pionowym.

Zanim opuścisz świątynię pomodli się słowami Św. Ryszarda

Dzieńci Ci, Jezus Chryste, mój władco. Za wszystkie łaski jakimi mnie obdarowałeś. Za wszystkie obelgi oraz męki, jakie na mnie zesłałeś. O mój miłośny Odkupicielu. Bracie i Przyjacielu. Pozwól mi Cię lepiej poznać.

BIURA KATEDRALNE znajdują się w *Royal Chantry (The Cloisters)* i są otwarte w dni powszednie w czasie normalnych godzin urzędowania.

TEL. 01243 782595

FAX. 01243 812499

E-mail: <mailto:visitors@chichestercathedral.org.uk>

Porządek Mszy Św.
DNI POWSZECHNE 7³⁰ Nabożeństwo Poranne (8.00 w soboty).

Poradko
8⁰⁰ Komunia Św. (z wyjątkiem sobót)
13¹⁰ W strody
10³⁰ W czwartki
7¹⁵* W piątki
12⁰⁰ W so

17³⁰ Nabożeństwo Wieczorne

NIEDZIELA
8⁰⁰ Komunia Św.
10⁰⁰ Nabożeństwo Poranne
11⁰⁰ Eucharystia Śpiewana
15³⁰ Nabożeństwo Wieczorne

* tylko w roku szkolnym
Wysięg choru katedralnego codziennie podczas Nabożeństw Wieczornych (za wyjątkiem strody) oraz w soboty podczas Nabożeństw Porannych (za wyjątkiem okresu wakacyjnego).

GUIDES - Zwiedzanie z przewodnikiem ma miejsce o godzinie 11.15 oraz 14.30 od poniedziałku do soboty. Ponadto, codziennie rano oraz popołudniu dostępne są usługi tzw. *Roaming Guide* - czyli miłośnika Katedry, obecnego w świątyni i pełniącego funkcję przewodnika. Aby zarezerwować przewodnika dla wyjeżdżki prosimy o kontakt z 'Visitor's Office' w 'Cathedral Office' (biurowo katedralnym).

INFORMATION DESK - Nasi pracownicy chętnie udzielią Państwu wszelkich informacji dotyczących historii i architektury katedry oraz organizowanych tu imprez. Zapraszamy do biur katedry wszystkich zainteresowanych funkcjonowaniem tutajszych stowarzyszeń: *Friends of the Cathedral, Stewardship (Zarządzanie) oraz Cathedral Restoration and Development Trust* (Fundusz Restauracji i Rozwoju Katedry).

EDUKACJA DZIECIĘCA - Serdecznie zapraszamy grupy szkolne w każdym przedziale wiekowym. Wykładowcy prosimy o kontakt z koordynatorem do spraw edukacji (numer telefonu 01243 812497) w celu ustalenia szczegółów wizyty.

CLOISTERS SHOP - sklepik z pamiątkami usytuowany jest w krużganekach Katedry (po LEWEL od wyjścia). W ofercie dostępne są przewodniki, kasety lub płyty CD z występami chóru, kartki pocztowe, pamiątki oraz upominki. Otwarty codziennie.

CLOISTERS CAFE - Kafełka, usytuowana w krużganekach Katedry (po LEWEL od wyjścia), oferuje herbatę, kawę, wypieki domowe, przepyszne obiady oraz lekkie przekąski. Otwarta codziennie.

TOILETY (również dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych), znajdują się w **KAPUCE** (po LEWEL od wyjścia) lub w okolicy **South-West Lawn** (po LEWEL od wyjścia).

1. BAPTISTERIUM
miejsci obraz zaprojektowany „Chrzest Chrystusa” autorstwa Hansa Feibuscha (1951) oraz chrzcielnicę Jana Skeletona, wykonaną z kamienia kornwalijskiego i ozdobiłą miedzianą misą, stanowiącą część memoriału Jerzego Bella (biskupa w latach 1929-1958).
2. KAPLICA ŚWIĘTEGO JERZEGO
poświęcona pamięci królewskiego pułka Sussex. Na suficie, przed wejściem do kaplicy, znajduje się niedawno odkryte malowidło Lamberta Barbarda pochodzące z szesnastego wieku.
3. KAPLICA ŚWIĘTEGO KLEMENSA
„Ikona Boskiego Świata”, znajdująca się w przedniej części ołtarza, została wykonana przez Ceoyla Collinsa w roku 1973. Na lewo od wejścia można podziwiać memoriał Agnieszki Cromwell autorstwa Flakemana.
4. PARAWAN BELL-ARUNDEL
pochodzi z początku piętnastego wieku. W 1859 został on usunięty z katedry, aby w 1961 być przywróconym do pierwotnego miejsca.
5. POŁUDNIOWY TRANSEPT (NAWA POPRZECZNA)
gdzie znajduje się witraż pierwotnie wykonany na początek czternastego wieku a w 1877 roku wzbogacony szkłem z Lotaryngii. Są tu również obrazy autorstwa Lamberta Barbarda datowane na wczesny wiek szesnasty.
6. DWIE WARTOŚCIOWE RZĘBY ROMANSKIE
przedstawiają wstrząsanie Łazarza oraz przybycie Jezusa do Betanii. Te dwunastowieczne posągi były niegdyś kolorowe, a oczy postaci były wysadzone klejnotami lub kamieniami półszlachetnymi.
7. GOBELIN AUTORSTWA PIPERA
znajdujący się za główną częścią ołtarza, został utkany we Francji w 1966 roku. W środkowej części tego arcydzieła została uwieczniona Trójca Święta, a na przylegających skrzydłach, symbole żywiołów oraz ewangelistów.
8. OBRAZ GRAHAMA SUTHERLANDA
zaprojektowany „Noli me tangere” („Nie dotykaj mnie”), przedstawiający Jezusa ukazującego się Marii Magdalenie w pierwszy poranek Wielkiej Nocy.
9. SANKTUARIUM ŚWIĘTEGO RYSZARDA Z CHICHESTER
(biskupa w latach 1245-1255, kanonizowanego w 1262). Kaplica ta była często odwiedzana przez pielgrzymów, aż do czasu jej zburzenia przez Henryka VIII w roku 1538. W ubiegłych latach, miejsce to na nowo stało się celem pielgrzymek.

ANGLO-NIEMIECKI GOBELIN
(autorstwa Urszuli Benker-Schimer, 1985) przedstawiający symbole tematyce biblijnej, łączące się z życiem św. Ryszarda. Tutaj widać asne zostały złote prochy biskupa Bella

10. KAPLICA MATKI BOSKIEJ została uszykowana w odosobnionym miejscu co umożliwia modlitwę w ciszy i spokoju.
11. „SAD CHRYSYTUSA” to rzeźba, wykonana przez Filipa Jacksona w 1988 roku, została wzniesiona wysoko nad wejściem do Kaplicy Matki Boskiej.
12. KAPLICA ŚWIĘTEGO JANA CHRZCICIELA. Nastawa ołtarzowa, wykonana przez Parfya Prockora w 1984 roku, ukazuje sceny z życia św. Jana.
13. WITRAŻ AUTORSTWA MARKA CHAGALLA, zainspirowane treścią Psalmu 150-go: „Chwalcie Boga w Jego świątyni... Wszystko co żyje, niech chwali Pana”.
14. SKARBIEC zawierający ekspozycję kosztowności pierwotnie pochodzących zarówno z katedry jak i z diecezjalnych pelbanii.
15. POŁNOCCY TRANSEPT (NAWA POPRZECZNA), gdzie znajdują się szesnastowieczne obrazy Lamberta Barbarda przedstawiające wizytunki biskupów z Chichester. (Wszystkie te postaci mają identyczne twarze!).
16. MEMORIAŁ GUSTAWA HOLSTA (ZM. w 1945) został wbudowany w posadzkę.
17. GROBOWIEC JOANNY DE VERDE stanowi jeden z pierwszych w kraju przykładów pomnika ukazującego zakobniców zgromadzonych przy grobie.
18. GROBOWIEC ARUNDEL jest miejscem spoczynku Ryszarda Fitzalana (zm. w 1376), hrabiego Arundel oraz jego żony, która stała się inspiracją dla wiersza Filipa Larkina.
19. KAPLICA ŚWIĘTEGO MICHAŁA nazywana jest także kaplicą zegarzy, gdyż została ona poświęcona pamięci mistrzów zegarów z Sussex, którzy podczas Drugiej Wojny Światowej, stracili życie na morzu.
20. CLOISTERS CAFE/SHOP - Kawiarnia oraz sklep z pamiątkami.

KOŚCIÓŁ CHRZEŚCIJAŃSKI WIERZY, ŻE

istnieje jeden Bóg, który jest stwórcą Wszechświata.
jako dowód miłości, Bóg ofiarował swiatu swojego syna, Jezusa Chrystusa.
Jezus umarł na krzyżu, lecz zmartwychwstał za sprawą Boga.
Bóg próbuje ukształtować świat i stworzyć królestwo sprawiedliwości, pokoju oraz miłości.
Bóg wzywa nas do życia wcielając Jego osobę oraz służąc innym, do dzieleńia
się pracą w Jego królestwie oraz do głoszenia się Jego obecnością na
wielki.

